

3860455

ZAWIADOMIENIE.

14

Z dniem 20 sierpnia r.b. zostało przez nas otwarte

BIURO Prośb, Odwołań, Windykacyj

p. f.

„REKORD“

w Radomiu, przy ul. Rwańskiej № 21.

Biuro nasze dokonywa następujących czynności:

Redaguje: podania i odwołania do sądów, do władz skarbowych i wogóle do wszystkich urzędów państwowych i komunalnych, jak również wszelkiego rodzaju umowy;

windykuje należności wekslowe i otwarte zarówno miejscowe, jak i zamiejscowe;

zakłada buchalterję i **sporządza** bilanse;

załatwia korespondencję handlową w języku polskim i w obcych językach;

przepisuje na maszynach wszelkie dokumenty.

Wszystkie te czynności wykonywane zostają umiejętnie, szybko i **po cenach przystępnych.**

Opierając się na wieloletniej praktyce i doświadczeniu w tej dziedzinie, jesteśmy w pełnej nadziei, że Szanowna Klijentela potrafi należycie ocenić naszą pracę i obdarzy nas Swojem zaufaniem.

Z poważaniem

Biuro Prośb, Odwołań i Windykacyj

„REKORD“

Radom, ul. Rwańska 21.

1931

באקאנטמאכונג.

מיר מאכן באקאנט, דאָס פון 20-טן שערפיען דה. י.
דזאָבן מיר געעפנט אין ראָדעם, אויף רווינסקע-גאָס נמ. 21
א ביטע = אין רעקורסן = ביורא

א. נ. „רעקארד“

אונזער ביוראָ ערליידיקט פאָלגנדע ענינים:

ביטעס זאָן רעקורסן אין געריכטן, שטייער-אַמטן-
קאַמערן און אין אַלע רעגירונגס-און קאָמונאַלע אַמטן,
פאַרשידענע קאָנטראַקטן, ווי אויך פאַספּאַרטן-אַנגעלעגנהייטן;
ווינדיקירט אָפענע און וועקסל-זוכות אַרטיגע, ווי אויך
פון גאַנץ פּוילן;

פירט איין בוכאַלטעריע און שטעלט צוזאַמען בילאַנסן;
ערליידיקט האַנדלס-קאַרעספּאַנדענץ אין פּוילישן און אין
אַנדערע שפּראַכן;

שרייבט איבער אויף מאַשינען אַלער אַרט דאָקומענטן.
די אַלע אויבנאויסגערעכנטע ענינים ווערן ערליידיקט
שנעל, סאָליד און צו ביליגע פּרייזן.

שטיצנדיק זיך אויף א פיל-יעריגער פּראַקטיק און ערפאַרונג אויף דעם
געביט, האָפן מיר, דאָס די ג. קונדען וועלן וויסן ווי געהעריג אָפּצושאַצן
אונזער טעטיגקייט און שענקען אונז דעם פּולסטן צוטרוי.

מיט אַכטונג

ביטע = אין רעקורסן = ביורא

„רעקארד“

ראָדעם, רווינסקא-גאָס נר. 21